



MANUEL D'UTILISATION*

*User manual / Bedienungsanleitung / Manual de usuario /
Manuale utente / Gbruikershandleiding / Podręcznik użytkownika

eZiLight® Mosquito Xtrem

Besoin d'aide avec votre produit ?

Need help with your product?
Benötigen Sie Hilfe zu Ihrem Produkt?
¿Necesita ayuda con su producto?
Hai bisogno di aiuto con il tuo prodotto?
Hulp nodig met uw product?



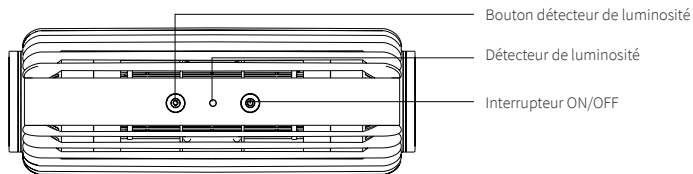
Enregistrez votre produit !

Register your product!
Registrieren Sie Ihr Produkt!
Registre su producto
Registra il tuo prodotto!
Registreer uw product!

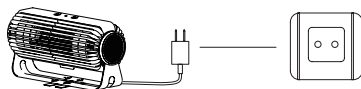


EZiLight® est une marque de la société E.ZICOM®
EZiLight® is an E.ZICOM® company brand / EZiLight® es una marca de la empresa E.ZICOM®
EZiLight® ist eine Marke der Firma E.ZICOM® / EZiLight® è un marchio di E.ZICOM®.
EZiLight® is een handelsmerk van E.ZICOM®.

Produit



Utilisation



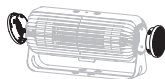
Connecter le câble d'alimentation au piège à moustique puis brancher l'appareil.



Appuyer une première fois sur le bouton ON/OFF pour activer le mode puissant. Appuyer une deuxième fois pour passer au mode silencieux. Appuyer une troisième fois pour éteindre l'appareil.



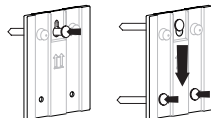
Appuyer une fois sur ce bouton pour activer la détection de luminosité. Appuyer une nouvelle fois pour désactiver cette fonction. Ce mode sert allumer l'appareil à la nuit tombée et à l'éteindre automatiquement au lever du jour.



Nettoyer le piège à moustique régulièrement en l'ouvrant par les côtés et par sa partie inférieure.



Installation



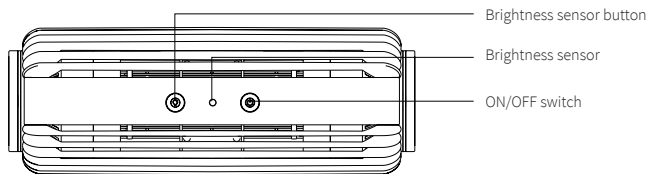
Une fois que vous avez décidé de l'orientation de votre appareil (horizontale ou verticale), accrocher le support mural en prenant bien garde à ce qu'il soit droit et non incliné.

Positionner l'appareil sur le support et le faire glisser vers le bas pour terminer l'installation.

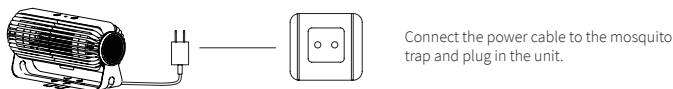
Note :

- Si vous ne souhaitez pas accrocher l'appareil au mur, vous pouvez également le poser sur un meuble.
- Si vous accrochez l'appareil au mur, il doit se situer à une hauteur minimum de 1,8 m.

Product



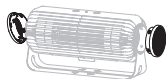
Use



Press the ON/OFF button once to activate the power mode. Press a second time to switch to silent mode. Press the ON/OFF button a third time to turn off the unit.



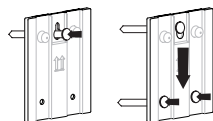
Press this button once to activate the brightness detection. Press again to deactivate this function. This mode is used to turn the unit on at dusk and off automatically at dawn.



Clean the mosquito trap regularly by opening it from the sides and bottom.



Installation



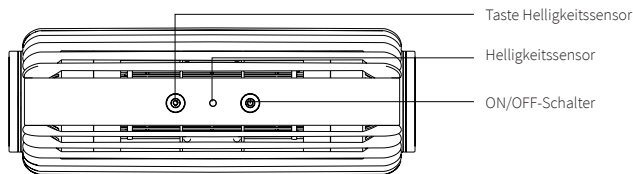
Once you have decided on the orientation of your device (horizontal or vertical), attach the wall bracket, making sure that it is straight and not tilted.

Position the unit on the bracket and slide it down to complete the installation.

Note:

- If you do not want to hang the appliance on the wall, you can also place it on a piece of furniture.
- If you hang the appliance on the wall, it must be at a minimum height of 1.8 m.

Produkt



Verwendung



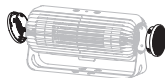
Verbinden Sie das Stromkabel mit der Mückenfalle und schließen Sie das Gerät dann an.



Drücken Sie ein erstes Mal auf die Taste ON/OFF, um den leistungsstarken Modus zu aktivieren. Drücken Sie ein zweites Mal, um in den lautlosen Modus zu wechseln. Drücken Sie ein drittes Mal, um das Gerät auszuschalten.



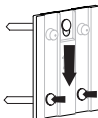
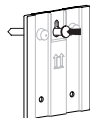
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Helligkeitserkennung zu aktivieren. Durch erneutes Drücken wird die Funktion wieder deaktiviert. Dieser Modus dient dazu, das Gerät bei Einbruch der Dunkelheit einzuschalten und bei Sonnenaufgang automatisch auszuschalten.



Reinigen Sie die Mückenfalle regelmäßig, indem Sie sie an den Seiten und an der Unterseite öffnen.



Einrichtung

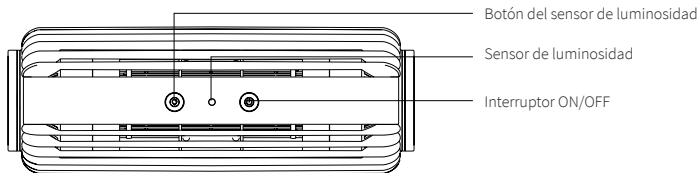


Wenn Sie sich für die Ausrichtung Ihres Geräts entschieden haben (horizontal oder vertikal), akkumulieren Sie die Wandhalterung und achten Sie darauf, dass sie gerade ist und nicht schräg steht. Positionieren Sie das Gerät auf der Halterung und schieben Sie es nach unten, um die Installation abzuschließen.

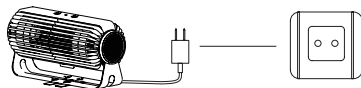
Anmerkung:

- Wenn Sie das Gerät nicht an die Wand hängen möchten, können Sie es auch auf ein Möbelstück stellen.
- Wenn Sie das Gerät an die Wand hängen, muss es sich in einer Höhe von mindestens 1,8 m befinden.

Producto



Utilice



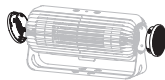
Conecte el cable de alimentación a la trampa para mosquitos y enchufe la unidad.



Pulse el botón ON/OFF una vez para activar el modo de alimentación. Pulse una segunda vez para pasar al modo silencioso. Pulse el botón ON/OFF por tercera vez para apagar la unidad.



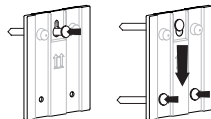
Pulse este botón una vez para activar la detección de luminosidad. Pulse de nuevo para desactivar esta función. Este modo se utiliza para encender la unidad al anochecer y apagarla automáticamente al amanecer.



Limpie regularmente la trampa para mosquitos abriéndola por los lados y por el fondo.



Instalación



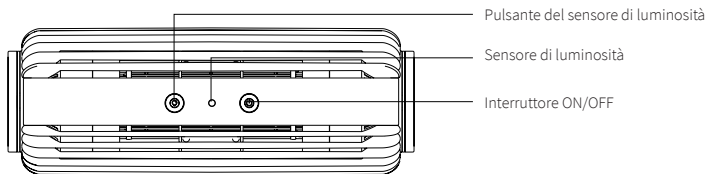
Una vez que hayas decidido la orientación de tu dispositivo (horizontal o vertical), coloca el soporte de pared, asegurándote de que esté recto y no inclinado.

Coloque la unidad en el soporte y deslízela hacia abajo para completar la instalación.

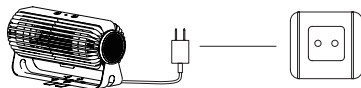
Nota:

- Si no quieres colgar el aparato en la pared, también puedes colocarlo en un mueble.
- Si cuelga el aparato en la pared, debe estar a una altura mínima de 1,8 m.

Prodotto



Usa



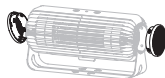
Collegare il cavo di alimentazione alla trappola per zanzare e collegare l'unità.



Premere una volta il pulsante ON/OFF per attivare la modalità di alimentazione. Premere una seconda volta per passare alla modalità silenziosa. Premere il pulsante ON/OFF una terza volta per spegnere l'unità.



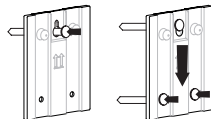
Premere questo pulsante una volta per attivare il rilevamento della luminosità. Premere di nuovo per disattivare questa funzione. Questa modalità è usata per accendere l'unità al crepuscolo e spegnerla automaticamente all'alba.



Pulire regolarmente la trappola per zanzare aprendola dai lati e dal fondo.



Installazione



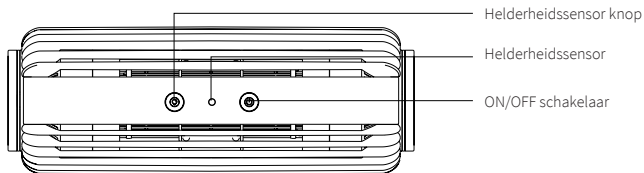
Una volta che hai deciso l'orientamento del tuo dispositivo (orizzontale o verticale), attacca la staffa a muro, assicurandoti che sia dritta e non inclinata.

Posizionare l'unità sulla staffa e farla scorrere verso il basso per completare l'installazione.

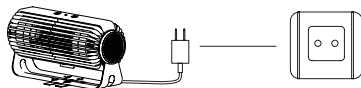
Nota:

- Se non volete appendere l'apparecchio al muro, potete anche metterlo su un mobile.
- Se si appende l'apparecchio alla parete, deve essere ad un'altezza minima di 1,8 m.

Product



Gebruik



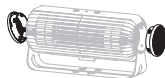
Sluit de stroomkabel aan op de muggenval en steek de stekker in het stopcontact.



Druk eenmaal op de toets ON/OFF om de aan/uit-stand te activeren. Druk een tweede keer om over te schakelen naar de stille modus. Druk een derde maal op de ON/OFF toets om het toestel uit te schakelen.



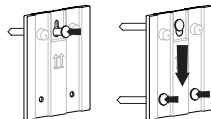
Druk deze toets eenmaal in om de helderheidsdetectie te activeren. Druk nogmaals om deze functie uit te schakelen. Deze modus wordt gebruikt om het toestel in te schakelen bij schemering en automatisch uit te schakelen bij dageraad.



Maak de muggenval regelmatig schoon door hem aan de zijkanten en de onderkant te openen.



Installatie



Zodra u de richting van uw toestel hebt bepaald (horizontaal of verticaal), bevestigt u de muurbeugel, waarbij u ervoor zorgt dat deze recht is en niet schuin staat.

Plaats het toestel op de beugel en schuif het naar beneden om de installatie te voltooien.

Let op:

- Indien u het toestel niet aan de muur wenst te hangen, kunt u het ook op een meubelstuk plaatsen.
- Als u het toestel aan de muur hangt, moet de hoogte minimaal 1,8 m zijn.

FR-1. Ne pas toucher le réseau haute tension avec les doigts ou un corps conducteur pour éviter tout choc électrique.
2. Ne pas laisser l'appareil dans un endroit accessible aux enfants ou aux personnes incapables.
3. Ne pas pulvériser d'insecticides sur l'appareil.
4. Ne pas placer l'appareil dans un endroit rempli de liquide inflammable ou volatil destiné à être utilisé en cas d'incendie.

5. Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit rempli de vapeur, de poussière explosive, dans une grange ou autre.
6. Garder l'appareil dans un endroit sec et éviter de l'utiliser à l'intérieur sous la pluie pour éviter tout court-circuit.
7. Ne pas couvrir l'appareil avec du papier journal, une nappe ou des rideaux après l'avoir branché.
8. Éviter de regarder directement la

source lumineuse pendant une longue période, une distance d'au moins 30 cm est recommandée.
9. Garder vos mains sèches lorsque vous utilisez l'alimentation électrique.
10. Ne pas rincer à l'eau pour éviter tout dysfonctionnement.
11. Éteindre l'appareil lors du nettoyage, le boîtier à moustique est détachable.
12. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant

une longue période, veuillez débrancher l'alimentation électrique.
13. Contacter le service après-vente pour tout problème d'utilisation. Ne pas utiliser sans autorisation.
14. Lorsque le cordon d'alimentation ou le tube de la lampe sont endommagés, afin d'éviter tout danger, il doit être remplacé par un professionnel, ne pas l'ouvrir sans autorisation.

EN-1. Do not touch the high voltage network with your fingers or any conductive body to avoid electric shock.
2. Do not leave the appliance in a place accessible to children or incapacitated persons.
3. Do not spray insecticide on the unit.
4. Do not place the unit in a location filled with flammable or volatile liquids intended for use in a fire.

5. Do not use the unit in a place filled with steam, explosive dust, in a barn or the like.
6. Keep the unit in a dry place and avoid using it outdoors in the rain to prevent short-circuiting.
7. Do not cover the unit with newspaper, tablecloth or curtains after plugging it in.
8. Avoid looking directly at the light source for a long time, a distance of at least 30

cm is recommended.
9. Keep your hands dry when switching on the power supply.
10. Do not rinse with water to avoid malfunctioning.
11. Turn off the unit when cleaning, the mosquito housing is detachable.
12. If you do not use the device for a long period of time, please unplug the

power supply.
13. Contact the service department for any problems with the unit. Do not disassemble without permission.
14. When the power cord or lamp tube is damaged, in order to avoid any danger, it should be replaced by a professional, do not open it without permission.

DE-1. berühren Sie das Hochspannungsnetz nicht mit den Fingern oder einem leitenden Körper, um einen Stromschlag zu vermeiden.
2. Lassen Sie das Gerät nicht an einem Ort, der für Kinder oder unfähige Personen zugänglich ist.
3. Besprühen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, der mit brennbaren oder flüchtigen Flüssigkeiten gefüllt ist, die im Brandfall

verwendet werden sollen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, der mit Dampf, explosivem Staub, in einer Scheune oder ähnlichem gefüllt ist.
6. Behalten Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und verwenden Sie es nicht im Freien bei Regen, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
7. Decken Sie das Gerät nach dem Einstecken nicht mit Zeitungspapier, einer Tischdecke oder Vorhängen ab.

8. Vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum direkt in die Lichtquelle zu schauen; ein Abstand von mindestens 30 cm wird empfohlen.
9. Halten Sie Ihre Hände trocken, wenn Sie das Netzteil einschalten.
10. Nicht mit Wasser absprühen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
11. Schalten Sie das Gerät beim Reinigen aus, das Mückengehäuse ist abnehmbar.
12. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht

benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Wenden Sie sich bei Problemen mit der Nutzung an unsere Autorisation. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung auseinander.
14. Wenn das Netzblech oder das Lampenrohr beschädigt ist, muss es, um Gefahren zu vermeiden, von einem Fachmann ausgetauscht werden, öffnen Sie es nicht ohne Erlaubnis.

ES-1. No toque la red de alta tensión con los dedos o cualquier cuerpo conductor para evitar una descarga eléctrica.
2. No deje el aparato en un lugar accesible para los niños o personas incapacitadas.
3. No rocíe insecticida en la unidad.
4. No coloque la unidad en un lugar con líquidos inflamables o volátiles destinados a un incendio.

5. No utilice la unidad en un lugar lleno de vapor, polvo explosivo, en un granero similar.
6. Mantenga la unidad en un lugar seco y evite utilizarla al aire libre bajo la lluvia para evitar cortocircuitos.
7. No cubra el aparato con periódicos, mantelos o cortinas después de enchufarlo.
8. Evite mirar directamente a la fuente de luz durante mucho tiempo, se recomienda

una distancia de al menos 30 cm.
9. Mantenga las manos secas cuando conecte la fuente de alimentación.
10. No aclarar con agua para evitar un mal funcionamiento.
11. Aquisque la unidad cuando la limpie, la carcasa del mosquito es desmontable.
12. Si no utiliza el aparato durante un largo periodo de tiempo, desconecte la

alimentación.
13. Póngase en contacto con el servicio técnico para cualquier problema con la unidad. No desmonte sin permiso.
14. Cuando el cable de alimentación o el tubo de la lámpara están dañados, para evitar cualquier peligro, deben ser sustituidos por un profesional, no los abra sin permiso.

IT-1. Non toccare la rete ad alta tensione con le dita o con qualsiasi corpo conduttore per evitare scosse elettriche.
2. Non lasciare l'apparecchio in un luogo accessibile ai bambini o a persone incapaci.
3. Non spruzzare insetticida sull'unità.
4. Non collocare l'unità in un luogo pieno di liquidi infiammabili o volatili destinati ad essere utilizzati in un incendio.
5. Non utilizzare l'unità in un luogo

pieno di vapore, polvere esplosiva, in una stalla o simili.
6. Tenere l'unità in un luogo asciutto ed evitare di usarla all'aperto sotto la pioggia per evitare cortocircuiti.
7. Non coprire l'unità con giornali, tovaglie o tende dopo averla collegata.
8. Evitare di guardare direttamente la fonte di luce per molto tempo, si raccomanda una distanza di almeno 30 cm.

9. Tenere le mani asciutte quando si accende l'alimentazione.
10. Non risciacquare con acqua per evitare malfunzionamenti.
11. Spegnerne l'unità quando si pulisce, l'alloggiamento della zanzara è staccabile.
12. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegare l'alimentazione.
13. Contattare il servizio di assistenza

per qualsiasi problema con l'unità. Non smontare senza autorizzazione.
14. Quando il cavo di alimentazione o il tubo della lampada è danneggiato, al fine di evitare qualsiasi pericolo, dovrebbe essere sostituito da un professionista, non aprirlo senza permesso.

DE-1. Raak het hoogspanningsnet niet aan met uw vingers of een geleidend lichaam om elektrische schokken te voorkomen.
2. Laat het apparaat niet achter op een plaats die toegankelijk is voor kinderen of onbekwame personen.
3. Spuit geen insecticide op het toestel.
4. Plaats het toestel niet op een plaats met ontvlambare of vluchtige vloeistoffen die bedoeld zijn voor gebruik in een brand.

5. Gebruik het toestel niet op een plaats met stoom, explosief stof, in een schuur of dergelijke.
6. Bewaar het apparaat op een droge plaats en gebruik het niet buiten in de regen om kortsluiting te voorkomen.
7. Bedek het toestel niet met kranten, tafellakens of gordijnen nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken.
8. Kijk niet te lang rechtstreeks in de

lichtbron; een afstand van ten minste 30 cm wordt aanbevolen.
9. Houd uw handen droog bij het inschakelen van de stroomvoorziening.
10. Niet afspoelen met water om storingen te voorkomen.
11. Schakel het apparaat uit bij het schoonmaken, het muggenhuisje is afneembaar.
12. Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, dient u de stroomtoevoer

te onderbreken.
13. Neem contact op met de serviceafdeling voor eventuele problemen met het toestel.
14. Niet demonteer zonder toestemming.
15. Wanneer het netsnoer of de lampbuis beschadigd is, moet het, om gevaar te vermijden, door een vakman worden vervangen; open het niet zonder toestemming.



FR-Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. L'avis au rebut doit être effectué conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.
EN-The symbol on this device indicates that

it cannot be disposed of with household waste. You must dispose of it at a recycling center for electrical and electronic waste. Disposal must be made in accordance with local waste regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local municipality, your local waste disposal service or the dealer of the appliance.
DE-Das Symbol auf diesem Gerät bedeutet, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es in einem Recyclingzentrum für elektrische und elektronische Abfälle entsorgen. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallvorschriften erfolgen. Für weitere Informationen zur Behandlung, Verwertung und zum Recycling dieses Geräts

wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, den örtlichen Müllabfuhrdienst oder den Händler des Geräts.
ES-El símbolo de este aparato indica que no puede eliminarse con la basura doméstica. Debes eliminarlo en un centro de reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local sobre residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su municipio, con el servicio local de eliminación de residuos o con el distribuidor del aparato.
IT-Il simbolo su questo dispositivo indica che non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Devi smaltirlo in un centro di riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Lo

smaltimento deve essere fatto in conformità con le norme locali sui rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare il comune, il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.
NL-Het symbool op dit apparaat geeft aan dat het niet met het huishuylf mag worden weggegooid. U moet het inleveren bij een recyclingcentrum voor elektrisch en elektronisch afval. Verwijdering dient te geschieden in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de dealer van het apparaat.